

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2010****tot vaststelling van de lijst van producten bedoeld in punt III.1, tweede alinea, van bijlage XII bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad****(herschikking)***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2010) 8434)**(2010/791/EU)*

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) ⁽¹⁾, en met name artikel 121, onder b), i), in samenhang met artikel 4.

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 88/566/EEG van de Commissie van 28 oktober 1988 tot vaststelling van de lijst van producten bedoeld in artikel 3, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1898/87 ⁽²⁾ van de Raad is ingrijpend gewijzigd ⁽³⁾. Aangezien er verdere wijzigingen moeten worden aangebracht, dient de beschikking ter wille van de duidelijkheid te worden herschikt.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1234/2007 is als beginsel vastgesteld dat de benamingen van melk en zuivelproducten niet voor andere dan in punt II van bijlage XII bedoelde producten mogen worden gebruikt. Bij wijze van uitzondering is dit beginsel evenwel niet van toepassing op de benaming van producten waarvan de juiste aard op grond van traditioneel gebruik duidelijk is en/of wanneer duidelijk is dat de benamingen bedoeld zijn om een kenmerkende eigenschap van het product te omschrijven.
- (3) De lidstaten moeten de Commissie de indicatieve lijst meedelen van de producten die naar hun oordeel, op hun grondgebied, aan de criteria van de bovenbedoelde uitzondering beantwoorden. Aan de hand van de door de lidstaten verstrekte indicatieve lijsten, dient een lijst van de bedoelde producten te worden vastgesteld. In die lijst moeten de benamingen van de betrokken producten worden opgenomen zoals zij traditioneel in de onderscheiden talen van de Unie worden gebruikt, zodat die benamingen in alle lidstaten kunnen worden gebruikt wanneer zij ten minste voldoen aan het bepaalde in Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame ⁽⁴⁾.

(4) Deze lijst kan overeenkomstig artikel 121, onder b), i), van Verordening (EG) nr. 1234/2007 worden aangevuld.

(5) Na de toetredingen tot de Europese Unie van 2004 en 2007 hebben sommige nieuwe lidstaten lijsten ingediend met de namen van producten waarvan zij menen dat ze op hun respectieve grondgebied voldoen aan de criteria om voor bovenvermelde uitzondering in aanmerking te komen. De bijlage bij dit besluit moet daarom worden aangevuld met de voor de uitzondering in aanmerking komende namen van producten uit de nieuwe lidstaten, in de desbetreffende talen.

(6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De producten op het grondgebied van de Unie die overeenkomen met de in punt III.1, tweede alinea, van bijlage XII bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten zijn opgenomen in bijlage I bij dit besluit.

Artikel 2

Beschikking 88/566/EEG wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken beschikking gelden als verwijzingen naar dit besluit en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage III.

Artikel 3

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 20 december 2010.

Voor de Commissie

Dacian CIOLOȘ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 310 van 16.11.1988, blz. 32.

⁽³⁾ Zie bijlage II.

⁽⁴⁾ PB L 109 van 6.5.2000, blz. 29.

BIJLAGE I

Lijst van producten bedoeld in punt III.1, tweede alinea, van bijlage XII bij Verordening (EG) nr. 1234/2007

	ES	Butterschnitzel	
Leche de almendras		Faschiertes Butterschnitzel	
	DA	Milchmargarine	
Kakaosmør		Margarinestreichkäse	
Mandelsmør			EL
Jordnøddesmør		Βούτυρο κακάου	
Kokosmælk		Φρουτόκρεμα	
Flødeboller		Κρέμα αραβοσίτου	
»... fromage«		Κρέμα κάστανου	
gebruikt in de benaming van een dessert op vruchtenbasis, dat geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk en zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld citronfromage)		Νουκρέμα	
			EN
Smørtyve		Coconut milk	
Ostekiks		„Cream ...” of „Milk ...”	
Osterejer		gebruikt in de benaming van een alcoholhoudende drank die geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk of zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld cream sherry, milk sherry)	
Flødetablet		Cream soda	
Flødefodbolde		Cream filled biscuits (bijvoorbeeld custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream, enz.)	
Flødemint		Cream filled sweets or chocolates (bijvoorbeeld peppermint cream, raspberry cream, crème egg)	
Flødekaramel		Cream crackers	
	DE	Salad cream	
Kokosmilch		Creamed coconut and other similar fruit, nut and vegetable products, waarbij „creamed” verwijst naar de kenmerkende textuur van het product	
Liebfrau(en)milch		Cream of tartar	
Fischmilch		Cream or creamed soups (bijvoorbeeld cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken, enz.)	
Milchner		Horseradish cream	
Butterbirne		Ice-cream	
Rahmapfel		Jelly cream	
Butterbohne		Table cream	
Butterkohl		Cocoa butter	
Butterpilz		Shea butter	
Milchbrätling		Nut butters (bijvoorbeeld peanut butter)	
Buttersalat		Butter beans	
Erdnussbutter		Butter puffs	
Kakaobutter		Fruit cheese (bijvoorbeeld lemon cheese, Damson cheese)	
Fleischkäse			
Leberkäse			
Käsekle			
Butterhäuptel			

FR	NL
Lait d'amande	Pindakaas
Lait de coco	Hoofdkaas
«Crème ...» gebruikt in de benaming van een soep die geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk en zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld crème de volailles, crème de légumes, crème de tomates, crème d'asperges, crème de bolets, enz.)	Cacaoboter
«Crème ...» gebruikt in de benaming van een alcoholhoudende drank die geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk en zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld crème de cassis, crème de framboise, crème de banane, crème de cacao, crème de menthe, enz.)	Leverkaas
«Crème ...» gebruikt in de benaming van een product van de vleeswarenindustrie (bijvoorbeeld crème de foie de volaille, pâté crème, enz.)	Hamkaas
Crème de maïs	Tongkaas
Crème de riz	Nierkaas
Crème d'avoine	Kokosmelk
Crème d'anchois	„... crème” gebruikt in de benaming van een soep die geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk en zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld groentencrème, tomatencrème, aspergecrème, enz.)
Crème d'écrevisses	„... crème” gebruikt in de benaming van een alcoholhoudende drank die geen melk of andere zuivelproducten, noch imitatieproducten van melk en zuivelproducten bevat (bijvoorbeeld cassiscrème, frambozen-crème, cacao-crème, bananen-crème, enz.)
Crème de pruneaux, crème de marron (crème van andere noten)	Crèmevulling
Crème confiseur	Levercrème
Beurre de cacao	Boterbonen
Beurre de cacahouète	PL
Fromage de tête	Ser jabłeczny
Haricot beurre	PT
Beurré Hardy	Leite de coco
IT	Manteiga de cacau
Latte di mandorla	Manteiga de amendoim
Burro di cacao	Queijo doce de Tomar
Latte di cocco	Queijinho de sal
Fagiolini al burro	SL
HU	Mesni sir
Vajretek	SK
Gyümölcsaját (pl. birsalmasajt)	Arašidové maslo
Disznósajt vagy hússajt vagy fejsajt	Fazol'a maslová (maslovka)
Haltej	Kakaové maslo
Kakaóvaj	Kokosové mlieko
Kókusztej	Masliak
Mogyoróvaj	Maslová hruška (maslovka)
Vajbab	Pečeňový syr
Vajkörte	Vtáčie mlieko

	FI	SV
	Kaakaovoi	Jordnötssmör
	Maapähkinävoi	Kakaosmör
	Voileipäkeksi	Smörsopp
	Voitatti	Kokosmjölk
	Voileipäkakku	Ostkex
		Margarinost
		Smördeg

*BIJLAGE II***Ingetrokken beschikking met de wijziging ervan**

Beschikking 88/566/EEG van de Commissie

(PB L 310 van 16.11.1988, blz. 32)

Beschikking 98/144/EG van de Commissie

(PB L 42 van 14.2.1998, blz. 61)

BIJLAGE III

Concordantietabel

Beschikking 88/566/EEG	Dit besluit
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 2
Artikel 2	Artikel 3
Bijlage	Bijlage I
—	Bijlage II
—	Bijlage III